

# DIN EN 12952-5:2012-01 (E)

## Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		4
1	Scope .....	6
2	Normative references .....	6
3	Terms and definitions .....	7
4	Symbols and abbreviations .....	8
5	General .....	8
6	Pressure part .....	8
6.1	Drums, headers and similar pressure parts .....	8
6.2	Material identification .....	9
6.3	Material marking .....	9
6.4	Marking during manufacture .....	9
7	Cutting, forming and fabrication tolerances .....	10
7.1	Cutting material .....	10
7.2	Forming of drums, headers and ends .....	11
7.3	Forming of tube bends .....	11
7.4	Drum and header fabrication tolerances .....	19
8	Welding .....	21
8.1	Design and other requirements specific to welding .....	21
8.2	Welding consumables .....	24
8.3	Welding approvals .....	24
8.4	General production requirements for welding .....	25
8.5	Repairs to welds .....	26
8.6	Pre-heating .....	27
8.7	Post-weld heat treatment .....	27
8.8	Welding subsequent to final post-weld heat treatment .....	27
8.9	Welded joints, connections and production test plates .....	28
8.10	Attachment of non-pressure parts to drums and headers by welding .....	31
8.11	Welding of tubes .....	32
8.12	Flash butt welding of tubes .....	34
8.13	Welded tube water walls .....	34
8.14	Arc stud welding .....	34
9	Mechanical connections .....	35
9.1	General .....	35
9.2	Access openings .....	35
9.3	Branches and nozzles mechanically connected to the main pressure parts .....	36
9.4	Tube connections .....	37
10	Thermal treatment .....	39
10.1	General .....	39
10.2	Heating cycles and heat treatment(s) associated with plate forming operations .....	39
10.3	Pre-heating for welding and thermal cutting .....	41
10.4	Post weld heat treatment .....	42

<b>10.5</b>	<b>Heat treatment of production test plates .....</b>	<b>51</b>
<b>Annex A (normative)</b>	<b>Tube bending procedure tests .....</b>	<b>52</b>
<b>Annex B (informative)</b>	<b>Welded pressure connections and non-pressure containing attachments .....</b>	<b>61</b>
<b>Annex C (normative)</b>	<b>Manufacture of welded tubewalls .....</b>	<b>62</b>
<b>Annex D (normative)</b>	<b>Coiled boilers and coiled superheaters .....</b>	<b>69</b>
<b>Annex E (normative)</b>	<b>Special requirements for composite tubes .....</b>	<b>70</b>
<b>Annex F (informative)</b>	<b>Guidelines for the determination of the competency of boiler manufacturers .....</b>	<b>72</b>
<b>Annex G (informative)</b>	<b>Significant technical changes between this European Standard and the previous edition .....</b>	<b>85</b>
<b>Annex ZA (informative)</b>	<b>Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC .....</b>	<b>87</b>
<b>Bibliography</b>	<b>.....</b>	<b>88</b>